Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung personenbezogener Daten

Bewerberinnen und Bewerber für Au-pair, Ausbildung, FSJ/BFD, Praktikum und Fachkraftstellen

Wichtig: Ihre Einwilligung ist freiwillig
Diese Einwilligung ist **vollständig freiwillig**. Wenn Sie sie nicht oder nur teilweise erteilen, entstehen Ihnen **keine Nachteile**: Wir vermitteln Sie auch dann. Ohne Einwilligung senden wir Ihre Unterlagen ausschließlich vertraulich und einzeln an konkrete, ernsthaft interessierte Gastfamilien, Arbeitgeber, Träger oder Einrichtungen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DS-GVO) – wir veröffentlichen dann nichts im Internet und nichts in sozialen Netzwerken. Sie können jeden Punkt einzeln ankreuzen und jeden Punkt jederzeit einzeln widerrufen.

1. Verantwortliche Stelle

Verantwortlich im Sinne von Art. 4 Nr. 7 DS-GVO ist:
Agentur für Sprach- und Personaldienstleistungen · Stephanie Steiner
Schloss 4a · 88316 Isny im Allgäu · Deutschland
info@sprache-personal.de · www.sprache-personal.de · www.germany-aupair.com · www.ausbildung-hotel.de
Ein Datenschutzbeauftragter ist nicht bestellt; die Voraussetzungen des § 38 BDSG liegen nicht vor. Ansprechpartnerin in allen Datenschutzfragen ist Frau Stephanie Steiner.

2. Was wir mit Ihren Daten tun (Art. 13 DS-GVO)

Wir vermitteln Bewerberinnen und Bewerber aus Dritt- und EU-Staaten an Gastfamilien, Arbeitgeber, FSJ-/BFD-Träger und deren Einsatzstellen, Hotels, Betriebe sowie Pflege- und Gesundheitseinrichtungen in Deutschland. Wir verarbeiten dazu Ihre Stammdaten (Name, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit, Anschrift, Kontaktdaten), Ihren Lebenslauf, Zeugnisse und Qualifikationsnachweise, Sprachkenntnisse, Lichtbilder, Ihr Vorstellungsvideo und Ihren Motivationsbrief.

Herkunft der Daten (Art. 14 DS-GVO): Einen Teil dieser Daten erhalten wir nicht von Ihnen selbst, sondern von unserer Partneragentur in Ihrem Heimatland, die Sie bei uns vorstellt. Welche Agentur das in Ihrem Fall ist, teilen wir Ihnen auf Anfrage jederzeit mit.

Empfänger: potenzielle Gastfamilien, Arbeitgeber, Träger und Einrichtungen in Deutschland; unsere Partneragentur im Herkunftsland; Behörden, soweit gesetzlich vorgeschrieben (z. B. Ausländerbehörde, Bundesagentur für Arbeit, Auslandsvertretung); unsere IT-Dienstleister als Auftragsverarbeiter nach Art. 28 DS-GVO.

Speicherdauer: Bewerbungsunterlagen löschen wir spätestens **24 Monate** nach der letzten aktiven Kontaktaufnahme, bei erfolgter Vermittlung spätestens 24 Monate nach Ende des vermittelten Aufenthalts. Gesetzliche Aufbewahrungspflichten (z. B. § 147 AO, § 257 HGB) bleiben unberührt. Veröffentlichte Inhalte nehmen wir spätestens **12 Monate** nach der Veröffentlichung offline, sofern Sie nicht erneut einwilligen – und unverzüglich, sobald Sie widerrufen.

3. Ihre Einwilligung – bitte einzeln ankreuzen

Rechtsgrundlage der nachstehenden Verarbeitungen ist jeweils Art. 6 Abs. 1 lit. a DS-GVO, bei Gesundheitsdaten zusätzlich Art. 9 Abs. 2 lit. a DS-GVO, bei Übermittlungen in Drittländer zusätzlich Art. 49 Abs. 1 lit. a DS-GVO.

A ☐ **Vertrauliche Weitergabe an Interessenten.** Meine vollständigen Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Video, Zeugnisse) dürfen einzeln und vertraulich an konkrete Gastfamilien, Arbeitgeber, Träger, Hotels oder Pflegeeinrichtungen übermittelt werden, die ernsthaftes Interesse an meiner Vermittlung haben.

B ☐ **Geschützter Bewerberbereich.** Mein vollständiges Profil darf in einen passwortgeschützten, nicht öffentlich zugänglichen Bereich der Websites der Agentur eingestellt werden, auf den nur geprüfte und registrierte Kunden Zugriff erhalten.

C ☐ **Öffentliches Kurzprofil auf den Websites der Agentur.** Ein Kurzprofil mit **Vorname, Alter, Herkunftsland, gewünschter Tätigkeit** und meinem Vorstellungsvideo bzw. Lichtbild darf öffentlich auf www.sprache-personal.de, www.germany-aupair.com und www.ausbildung-hotel.de gezeigt werden. Nachname, Anschrift, Geburtsdatum und Kontaktdaten werden dabei nicht veröffentlicht.

D ☐ **Soziale Netzwerke.** Dasselbe Kurzprofil (Vorname, Alter, Land, Tätigkeit) einschließlich Video und Lichtbild darf auf den Kanälen der Agentur bei **Instagram, Facebook und YouTube** veröffentlicht werden – auch zu Werbe- und Reichweitenzwecken für die Agentur.

E ☐ **Gesundheitsbezogene Angaben (Art. 9 DS-GVO).** Soweit für die konkrete Stelle erforderlich (z. B. Impfnachweise, Masernschutz, ärztliches Attest, Allergien, Ernährungsbesonderheiten, Behinderung), dürfen diese besonderen Kategorien personenbezogener Daten verarbeitet und **ausschließlich vertraulich** an die konkrete aufnehmende Stelle übermittelt werden. Eine Veröffentlichung dieser Daten findet **in keinem Fall** statt.

F ☐ **Religiöse Angaben.** Angaben zu meiner Religionszugehörigkeit dürfen vertraulich an die aufnehmende Stelle weitergegeben werden, soweit dies für das Zusammenleben oder die Verpflegung relevant ist.

4. Übermittlung in Drittländer

Instagram, Facebook und YouTube werden von Unternehmen mit Sitz in den USA betrieben. Mit Ihrer Einwilligung unter Buchstabe D werden Ihre Daten in die USA und gegebenenfalls in weitere Drittländer übermittelt. Für einen Teil dieser Empfänger besteht ein Angemessenheitsbeschluss (EU-US Data Privacy Framework); im Übrigen erfolgt die Übermittlung ausdrücklich auf Grundlage Ihrer Einwilligung nach **Art. 49 Abs. 1 lit. a DS-GVO**. Wir weisen Sie ausdrücklich auf die damit verbundenen Risiken hin: In den USA besteht kein dem europäischen Recht gleichwertiges Datenschutzniveau, staatliche Stellen können unter Umständen auf Ihre Daten zugreifen, und Ihre Betroffenenrechte sind dort möglicherweise nicht oder nur eingeschränkt durchsetzbar.

Zusätzlich weisen wir darauf hin, dass einmal öffentlich zugängliche Inhalte von Dritten kopiert, gespeichert oder weiterverbreitet werden können. Nach einem Widerruf entfernen wir die Inhalte unverzüglich aus unseren eigenen Kanälen; eine vollständige Entfernung aus dem Internet können wir jedoch technisch nicht garantieren.

5. Widerruf und Ihre Rechte

Sie können diese Einwilligung **jederzeit ganz oder teilweise und ohne Angabe von Gründen widerrufen** – formlos per E-Mail an info@sprache-personal.de oder per Post an die oben genannte Anschrift. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung bleibt unberührt. Nach Eingang Ihres Widerrufs entfernen wir die betreffenden Inhalte unverzüglich, spätestens innerhalb von 72 Stunden, aus unseren Websites und sozialen Netzwerken.

Ihnen stehen ferner zu: Auskunft (Art. 15), Berichtigung (Art. 16), Löschung (Art. 17), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18), Datenübertragbarkeit (Art. 20) und Widerspruch (Art. 21 DS-GVO). Sie haben zudem das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren, für uns zuständig ist: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht, Promenade 18, 91522 Ansbach.

6. Angaben zur Person und Unterschrift

Name, Vorname	Geburtsdatum
Herkunftsland	E-Mail-Adresse
Ort, Datum	Unterschrift der bewerbenden Person

Zusätzlich bei Minderjährigen (unter 18 Jahren)

Ist die bewerbende Person zum Zeitpunkt der Unterzeichnung noch nicht 18 Jahre alt, ist die Einwilligung nur wirksam, wenn sie zusätzlich von allen sorgeberechtigten Personen erteilt bzw. mitgetragen wird (Art. 8 DS-GVO, §§ 107 ff. BGB).

Name und Unterschrift sorgeberechtigte Person 1 | Name und Unterschrift sorgeberechtigte Person 2

Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte und unterschriebene Formular als Scan oder Foto an info@sprache-personal.de. Sie erhalten eine Kopie für Ihre Unterlagen zurück.

Muster-Widerrufserklärung (optional abtrennen und ausfüllen)

Hiermit widerrufe ich meine am _____ erteilte Einwilligung mit sofortiger Wirkung – vollständig oder für die nachfolgend angekreuzten Punkte: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E ☐ F ☐ vollständig. Ich bitte um Löschung bzw. Offlinenahme der betroffenen Inhalte und um eine kurze Bestätigung per E-Mail.

Name, Vorname | Ort, Datum, Unterschrift